

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Stahlfenster

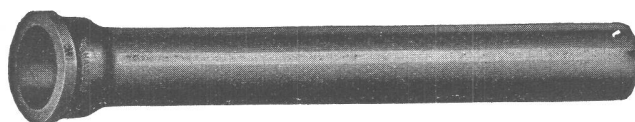


Stahl - Doppelverglasung

**Geilinger & Co.  
Winterthur**

## Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 WINTERTHUR**

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

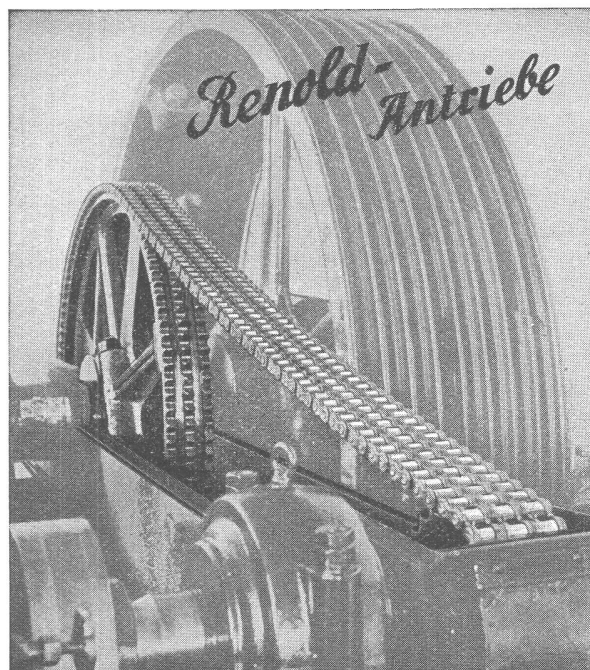
# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

# STEINER

Beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

# STEINER

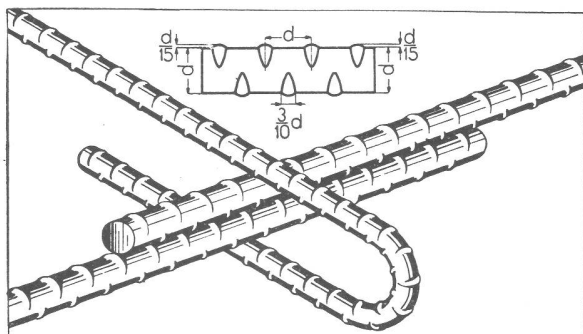


**komplett, normalisiert ab Lager Zürich**  
Kette für geringste Abnützung gebaut: Längste Lebensdauer,  
auch bei hohen Drehzahlen  
Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und  
Rollen nahtlos: Störungsfrei  
Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf  
Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch  
genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen  
Welt Ersatzmöglichkeit

**W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27**  
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

**MONTEFORNO's**

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit  
**BOXSTAHL** fast gleichpreisig wie **BETONEISEN**  
 Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 %/o kg für  $\varnothing$



maximale Haftfestigkeit: 200 %/o grösser als bei Rundeisen  
 höchste Beanspruchungsmöglichkeit: bis 2200 kg/cm<sup>2</sup>  
 Ersparnismöglichkeit bis 30 %/o

**Was ist BOX-Stahl?**

**BOXSTAHL** ist ein **hochwertiger, naturharter** und daher ohne Festigkeitseinbusse schweisbarer **Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit**.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältig hergestellter **naturharter Stahl** besitzt **BOXSTAHL** ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundenen Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung herrührende Verfestigung aufweisen.

**Profilgestaltung. Ihre Vorteile.**

Das Profil von **BOXSTAHL** ist **rund**. Die Haftfestigkeit von **BOXSTAHL** wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundeisen erhöht.

Die Wirksamkeit des **BOXSTAHL**s im einbetonierten Zustand beruht auf seinem **runden Profil** (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen eng verteilten Widerstand **senkrecht zur Krafrichtung ausüben**, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. **BOXSTAHL** ist daher ein **Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung**.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des **BOXSTAHL**s in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:  
**MONTEFORNO** · Stahl- und Walzwerke AG. · **BODIO**  
 Lieferung durch den Eisenhandel

Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt.

**Holzmosaik-Parkett**

Inbegriff des modernen Parketts  
 schön  
 praktisch  
 unverwüsthch  
 rasch verlegbar

**Holzmosaik-Parkett**

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
 der verschiedensten Preisklassen;  
 in allen Preisklassen aber:  
 fugenlos  
 warm  
 bequem zu reinigen

**Ein besonderer Vorteil:**

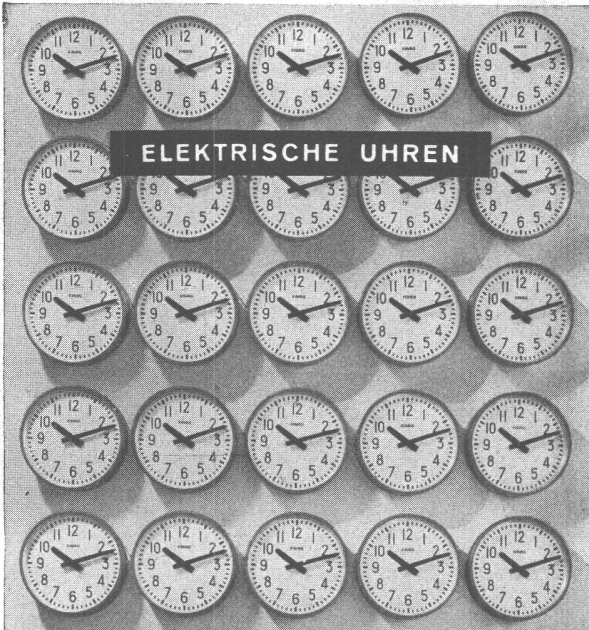
Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
 und langjährige Erfahrung bürgen für  
 die Qualität der  Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733**



**ELEKTRISCHE UHREN**

**FAVAG**  
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
**NEUCHÂTEL**

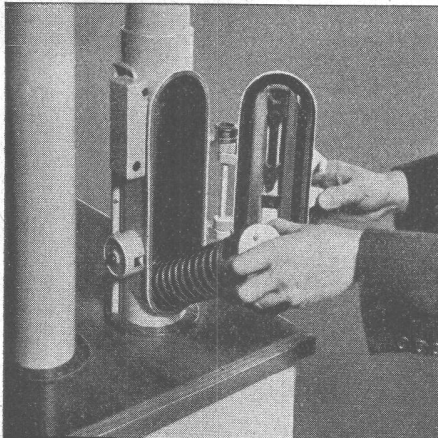
FAVAG  
H. 557

# GRANIT

**bruchroh  
gespitzt  
gestockt  
gesägt  
geschurrt  
geschliffen  
poliert**

**OTO  
GAMMA**  
**KOMMANDIT-GESELLSCHAFT**

Telefon 45 17 25 **ZÜRICH** Renggerstrasse 1



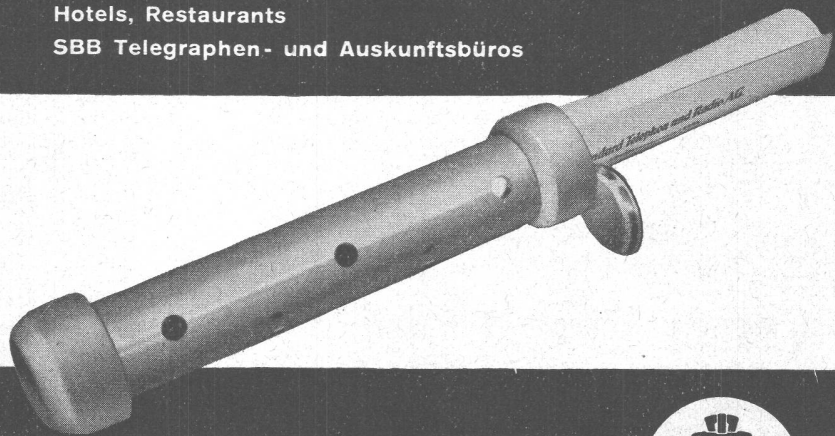
## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte



**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern





<b>STS</b>	<b>Schweiz. Technische Stellenvermittlung</b> <b>Service Technique Suisse de placement</b> <b>Servizio Tecnico Svizzero di collocamento</b> <b>Swiss Technical Service of employment</b>
------------	---

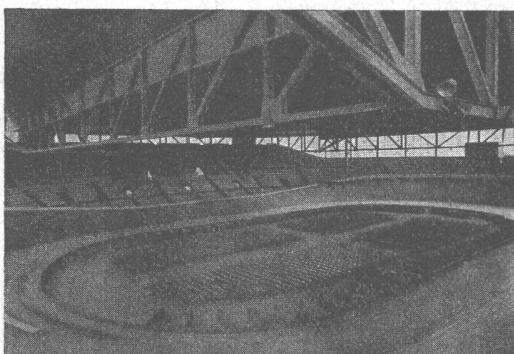
Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 23 54 26. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 51 Heizungstechniker. S. 6. Oktober. Baldigst. Nordostschweiz.  
 273 Betriebstechniker, mit Konstruktionspraxis. Nordostschweiz.  
 309 Maschinen- oder Heizungstechniker. Deutsch und Französisch. Baldigst. Westschweiz.  
 331 Laborant(in), für metallographische Untersuchungen. Baldigst. Westschweiz.  
 357 Dipl. Maschineningenieur, mit Industriepraxis. Eidg. Amtsstelle der deutschen Schweiz.  
 409 Konstrukteure, für Leichtmetall- und Flugzeugbau. Nordostschw.  
 469 Constructeur d'outillage, pour fabrication d'articles de petite mécanique. Suisse romande.  
 763 Dipl. Maschineningenieur, evtl. -techniker, mit Praxis in Konstruktion von Zentrifugalpumpen und Strömungsmaschinen. Bis 45 Jahre. Schweiz.

**BAU - ABTEILUNG**

- 224 Hochbautechniker, für Werk- u. Detailpläne. Baldigst. N. Zürich.  
 264 Dipl. Bauingenieur. Englisch. Nach der südafrikanischen Union. Praxis in der Berechnung, Entwurf, Konstruktion von Industriebauten in Eisenbeton-Skelettbauart mit Sheddächern. 30 Jahre. Offerten, englisch, auf Flugpostbewerbecformularen der STS.  
 300 Hochbautechniker-Bauführer, f. Architekturbüro. Baldigst. Aarg.  
 820 Dipl. Bauingenieur der ETH oder EPL, möglichst mit Praxis in Wasserbauten, für selbständige Tätigkeit. Französisch. Staatl. Institution in franz. Westafrika. Bewerbungen, französisch, auf Flugpostbewerbecformularen der STS.  
 1436 Hochbauführer, mit Praxis in Kostenvoranschlägen, örtlicher Bauleitung, Ausmass, Abrechnung. Baldigst. Kt. Bern.  
 1438 Hochbautechniker, für Architekturbüro. Kt. St. Gallen.  
 1440 Tiefbautechniker, als selbständ. Bauleiter. Baldigst. Zentralschw.  
 1442 Strassenmeister, für Unterhalt, Reparaturen, administrative Arbeiten. Baldigst. Städt. Verwaltung der Ostschweiz.  
 1444 Dipl. Architekt evtl. Hochbautechniker, für Projekt und Ausführungspläne. Baldigst. Zürich.  
 1446 Bauingenieur, für Leitung von Silobauten. Türkei.  
 1450 Bautechniker, für Konstruktion im Industrieofenbau. Baldigst. Zürich.  
 1458 Architekt oder Hochbautechniker, für Architekturbüro inkl. Bauführung. Jan. 1952. Zürich.  
 1460 Hochbautechniker (Technikum) mit Praxis, nur Büro. Zürich.



Hallenstadion Zürich-Oerlikon Karl Egender, Arch. BSA, Zürich

**BERNHARD HITZ + USTER**

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-  
 Feuerschutzbeläge  
 Kondensations-Verhütungsbeläge  
 Akustik- und Schallschluckbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST - Feuerschutzummantelung der Eisentragkonstruktionen des Hallenstadions — 1860 m<sup>2</sup> — direkt und fugenlos auf die fertig montierten Konstruktionen aufgespritzt.

**TECHNIKUM WINTERTHUR**

Auf 16. April 1952 ist am Technikum Winterthur eine durch Rücktritt frei werdende

**Lehrstelle für bautechnische Fächer**

mit normaler oder eventuell reduzierter Stundenverpflichtung zu besetzen. Gesucht wird ein jüngerer Architekt mit mehrjähriger Erfahrung (Entwurf, Konstruktion und Bauführung).

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, den 19. November 1951, der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich, Walcheter, Zürich 1, einzureichen. Zürich, 17. Oktober 1951.

Die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich.

Ingenieurbureau auf dem Platze Zürich sucht zu baldigem Eintritt einen jüngeren

**Dipl. Ingenieur ETH oder Tiefbautechniker**

Bewerber mit Praxis im Vermessungswesen oder Strassenbau erhalten den Vorzug. Bei Bewährung Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre ZW 8358 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Stadt Baden****Stellenausschreibung**

Auf Frühjahr 1952 ist die Stelle des

**Stadtbaumeisters**

neu zu besetzen.

Bewerber, Architekten, evtl. Bauingenieure, wollen sich gefl. handschriftlich bis 20. November 1951 beim Stadtammannamt Baden melden, wo auf Wunsch auch Auskünfte erteilt werden.

Baden, den 25. Oktober 1951.

Der Gemeinderat.

Jüngerer dipl. Arch. mit reicher Bau- und Planungserfahrung, mit Bureau in Zürich,

**übernimmt Aufträge**

zu günstigen Bedingungen. Offerten unt. Chiffre ZJ 1869 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Abdichtung und Bautenschutz

**ING. PELLASCIO**Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73  
ZÜRICH-OERLIKON• **29 Jahre Facherfahrung** •*Normal- und schnellbindende Zementzusätze  
Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte***Schwierigste Abdichtungen unter Garantie***Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch***PROSEC**

## PROJEKTWETTBEWERB

Die Primarschulgemeinde Kloten ZH eröffnet unter den im Bezirk Bülach verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1951 niedergelassenen Architekten einen

### Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für ein neues

### Schulhaus mit Turnhalle und Kindergarten im „Spitz“ Kloten

Preissumme für Prämierungen Fr. 13 000.—,  
für evtl. weitere Ankäufe Fr. 3000.—.

Die Unterlagen können auf der Gemeinderatskanzlei Kloten eingesehen oder daselbst gegen Hinterlage von Fr. 20.— (Postcheckkonto VIII 1111) bezogen werden.

Eingabetermin: 15. März 1952.

Allfällige Anfragen anonym bis 31. Dez. 1951 an den Präsidenten der Primarschule Kloten.

Kloten, den 25. Oktober 1951

Die Primarschulpflege.

## INGENIEUR

Das Baudepartement des Kantons Wallis sucht für sofort einen Zivilingenieur für Projektierung und Leitung von Strassenbauarbeiten.

Auskunft und Offerte:

Baudepartement des Kantons Wallis, Sitten

Grössere Tiefbauunternehmung sucht

## Tiefbautechniker

für Kalkulation und Bauführung grösserer Tiefbauarbeiten, speziell Hochdruckanlagen. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Bewerber mit Bauplatzerfahrung belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Studienausweise, Zeugnisse über bisherige praktische Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüche und Angaben des frühesten Eintrittstermins zu richten unter Chiffre ZL 8345 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Arch.-Bureau bei Luzern tüchtiger

## Bautechniker oder -zeichner

Offerten unter Chiffre ZK 8344 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht künstlerisch begabter, initiativer

## Bautechniker oder Architekt

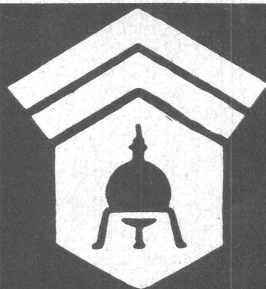
selbständig auf Büro und Bauplatz, von Arch.-Büro BSA, S. I. A. in Zürich. Bei Eignung Dauerstelle. Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen, Lebenslauf und Photo erbeten unter OFA 947 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Gesucht in Architekturbureau

## Hochbautechniker-Architekt

mit künstlerischen Fähigkeiten und praktischer Erfahrung.

Offerten mit Angabe des frühesten Eintrittes, des Gehaltsanspruches und der bisherigen Tätigkeit, mit Zeugnisabschriften, unter Chiffre J 26068 U an Publicitas, Biel.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



## Wir suchen

wegen Rücktrittes des bisherigen Leiters  
unserer Patentabteilung

## PATENT- INGENIEUR

**Bedingungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschineningenieur, mehrjährige Erfahrung auf den Gebieten des gewerblichen Rechtsschutzes und des Lizenzwesens, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie sehr gute Kenntnisse der englischen, französischen und italienischen Sprache.

Offerten mit eingehendem Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins an die Direktion der

**ESCHER WYSS**  
**Aktiengesellschaft**  
**ZÜRICH**

## Architekt oder Bautechniker

gesucht für selbständige Bearbeitung von Bauprojekten, Ausführungs- und Detailplänen in grosses Architekturbüro der Stadt Zürich. Bei Eignung Dauerstelle.



Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZH 8396 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in grösseres Architekturbüro in Zürich, erfahrener

## Bauzeichner / Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen für grössere interessante Bauaufgaben. Für gut ausgewiesenen Bewerber bietet sich Gelegenheit zur Schaffung einer absolut selbständigen, vielseitigen Position (evtl. Bürochefstelle) bei sehr guter Honorierung. Eintritt baldmöglichst.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZJ 8397 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## 1 Bauzeichner 1 Eisenbetonzeichner

für unsere Bauabteilung, zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben in Fabrik- und allgemeinem Industriebau. Für Bewerber mit Erfahrung in Projektierung und Bauleitung besteht die Möglichkeit, sich gute Dauerstellen mit Pensionsberechtigung zu schaffen. —

Offerten sind zu richten an

**Cementfabrik Holderbank-Wildegg AG.,**  
Technisches Bureau, Holderbank (Aargau).

## BAUFÜHRER

gesucht für selbständige Bearbeitung von Neubauten, Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten, Vorausmasse, örtliche Bauführung und Bauabrechnung.



Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZG 8395 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Industrieunternehmen in Schaffhausen sucht für sein Baubureau jüngeren

## Bauzeichner oder Bautechniker

mit Baupraxis.

Ausführliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche sind einzureichen unt. Chiffre ZZ 8359 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Eisenbetontechniker oder -zeichner

in Dauerstellung auf Ingenieurbüro in Basel. Offerten unter Chiffre R 57619 Q an Publicitas AG., Basel.

Dipl. Architekt S. I. A., mit vielen Wettbewerbs-erfolgen, sucht für die Bearbeitung des Wettbewerbes **Stadion Zürich** Zusammenarbeit mit in Konstruktionen erfahrenem

## Dipl. Bauingenieur

Offerten u. Chiffre ZR 8401 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Ingenieur

(West-Berlin). Spezialist für Schall- und Erschütterungsschutz für Hochbau und Maschinenisolierung, Akustik, sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis. Englische Sprachkenntnisse. Offerten unter OFA 7355 Z an Orell Füßli-Annoncen, Zürich 22.

Schüler des Abendtechnikums, 21jährig, mit 2 Jahren Praxis auf Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, sucht per sofort

## ZEICHNERSTELLE

auf Ingenieurbüro in der Stadt Zürich. Offerten erbeten unter Chiffre J 13347 Ch an Publicitas, Chur.

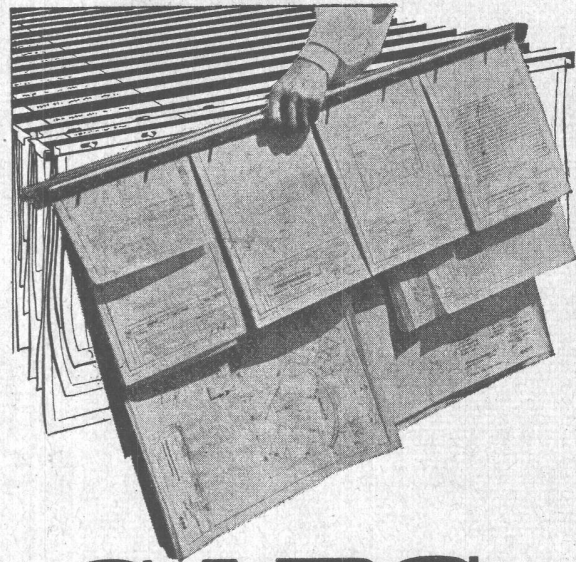
Zu kaufen gesucht gut erhaltener

## Einschwingen-Backenbrecher

in der Größe eines «Klus 3 C». Einwurföffnung ca. 300x200 mm, Leistung ca. 7 m<sup>3</sup>/Std. Ausführliche Offerten erbeten an Papierfabrik Perlen/Lu.

## Auf einen Streich fällt keine Eich'!

Auch bei der Kundenwerbung führt nur beharrliche Wiederholung ans Ziel



## GABS

### Hängeregistratur für Zeichnungen und Pläne

Eine gutdurchdachte Idee und saubere Konstruktion haben ein Organisationsmittel geschaffen, das Ihnen als einziges alle Vorteile des Vertikalsystems, wie volle Raumaussnutzung, Schonung der Dokumente und grosse Uebersicht durch weitgehende Unterteilung bietet.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung

**GABS** Aktiengesellschaft, **WALLISELLEN**

Tel. (051) 93 25 93



## WALTER J. HELLER & Co.

### BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 511 12



**FEGA-WERK**  
ZÜRICH  
Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77

## Spezialfilter

für

**lufttechnische Anlagen**  
in Schutzzräumen (baulicher Luftschutz)

**Beton - Christen**

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 94041

Verlangen Sie Offerten:

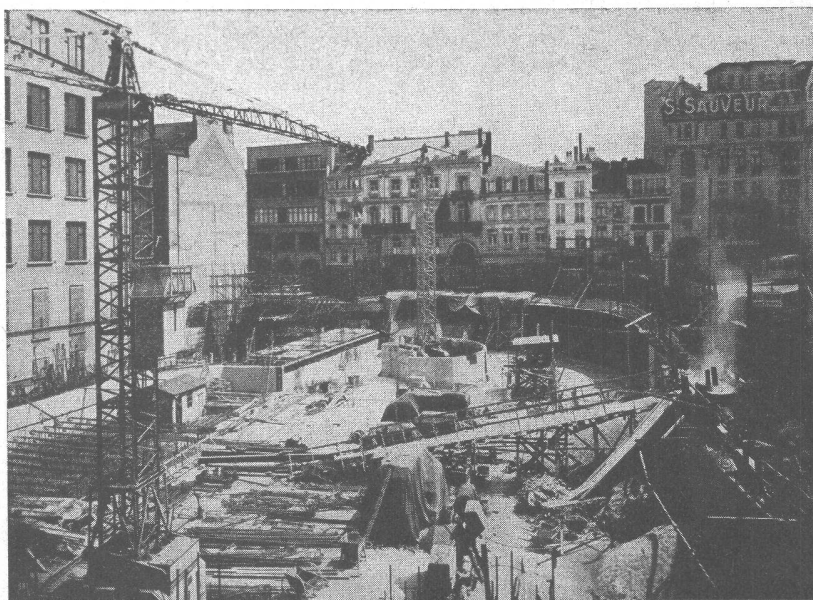
800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezialausführung in fabrikfertigem Beton



# SULZER Heizungen

Neueste Erkenntnisse der Heizungstechnik — Erfahrungen aus über 100 Jahren Praxis  
**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, Abt. Heizung und Lüftung, WINTERTHUR**

SULZ



Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, Bruxelles — A. Chambon, Architecte — L. M. Chapeaux, Ingénieur — S. A. Entreprises Louis de Waele — Grundwasserisolierung / ca. 5000 m<sup>2</sup>

Die Ausführungs-Abteilung erstellt Ihnen mit Garantie:

- Brücken- und Tunnel-Isolierungen**
- Grundwasser-Isolierungen**
- Terrassenbeläge**
- Kiesklebedächer**
- Gussasphaltbeläge**

## ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11